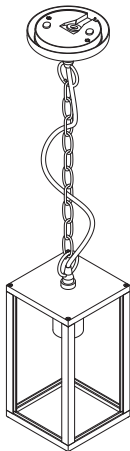


PL Oprawa zwieszana E27 / EN E27 suspended luminaire / DE E27-Hängeleuchte / RU Подвесной светильник E27 / CS Závěsné E27 svítidlo / SK Závěsné E27 svetlo / HU E27 függő lámpatest / HR Viseće kućište E27 rasvjetle / FR Cadre E27 suspendu / ES Luminaria E27 suspendida / IT Plafoniera a E27 con sensore di movimento a microonde / RO Corp de iluminat E27 suspendat / LT Pakabinamas E27 šviestuvas / LV E27 piekaramais gaismeklis / ET Ripplalgusti E27 / PT Armazão suspensa E27 / BE Подвесны светлодіодны святильник / UK Підвісний світильник E27 / BG E27 окачено осветително тяло / SL Viseča E27 svetilka / BS Ovisjono kućište E27 / SRP Viseća kutija E27 / SR Viseća kutija E27 / MK Visečka E27 svetilka / MO Corp de iluminat E27 suspendat / AM Լուսավորողային կախովի լամպ / AZ E27 asma lampası / KA E27 შუკლეული ზანათი / KK Жарықдиодты аспалы шамдал / KY Жарык диодду аспа шамчырак / TG Чароғакчи овеэониз E27 / TK E27 asma ыыккандырыу / UZ E27 osma yoritgichi



OS-VENTANA-00	1312 g



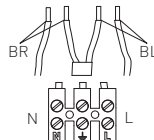
PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Sckad kamlplekta / UK Sckad nabopu / BG Cctbba na kamlplekta / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include: / AM Զավաթաթոիկ կազմը / AZ Bu dast aşığıdakılardan ıbaratdır: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қоратпағы жынтықты құрамы / KY Топтомдун кұрамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо ıборат аст / TK Bu toplum öz içıne alıř / UZ Ushbu to'plam quyıdagılardan ıborat



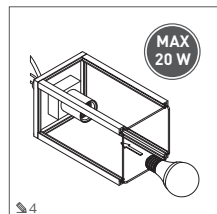
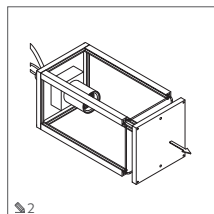
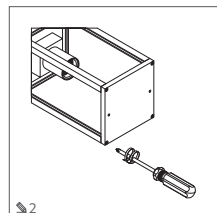
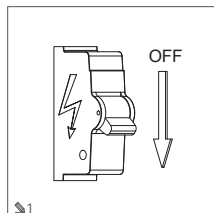
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / UK Аксессуары / UK Аксессуары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արժեսակներ / AZ Aksessuarlar / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaç enjamlar / UZ Aksessuarlar

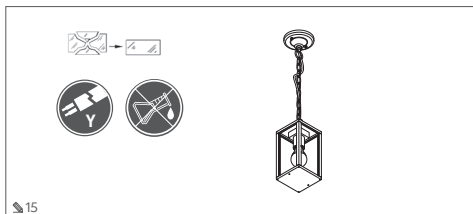
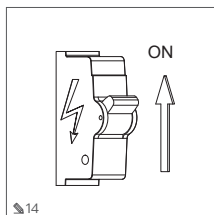
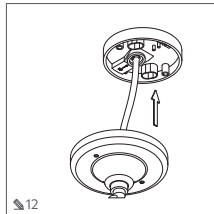
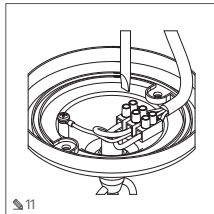
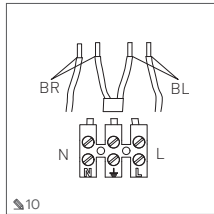
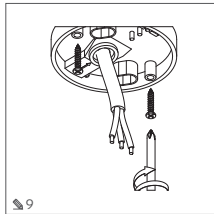
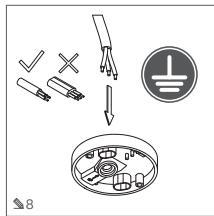
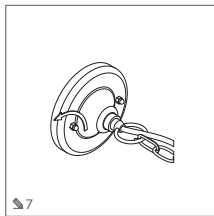
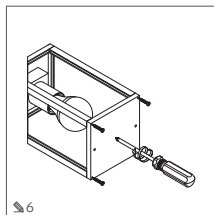
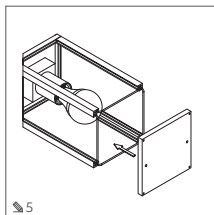


PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshesz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhetmet) / PT Esquema de ligações (de cabos elétricos) / BE Schema zlcuchania (elektrycznych prawadów) / UK Схема з'єднання (електричних проводів) / BG Schema na svързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Shema povezivanja (električnih vodova) / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / MK Povъrzavna shema (na elektrичните vrski) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsının sxemi (elektrik kablerrarı) / KA ელექტრონების სქემა (ელექტრონული კაბელები) / KK Жалғай схемасы (электр сымдарын) / KY Тугашуу схемасы (электр зымдарынын) / TG Тарҳи асосии электриики (кабелҳои барқӣ) / TK Zynıyır diagramması (elektrik kablerrarı) / UZ Elektr ulanishlar diagramması (elektr kablerrarı)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögzítési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Інструкція зборки / UK Інструкція з установкi / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sbranie / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնդարկման րիսիալակներ / AZ Montaj talimatı / KA აწყობის ინსტრუქცია / KK Орнату нұсқаулары / KY Орнотуу боюнча нұскамапар / TG Дастраамали васкулний / TK Gurnama görkmezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:





MAX 20 W
PL Nie stosować źródeł światła (żarówek) o mocy większej niż podana.
EN Do not use light sources (bulbs) with a power greater than that specified.
DE Verwenden Sie keine Lichtquellen (Glühlampen) mit einer höheren Wattzahl als angegeben.

RU Не использовать источники света (лампочки) большей мощности, чем указано.
CS Nepoužívejte světelné zdroje (žárovky) s příkonem vyšším, než uvedený.
SK Nepoužívajte svetelné zdroje (žiarovky) s príkonom vyšším, než uvedený.
HU Ne alkalmazzon a megadottnál nagyobb teljesítményű fényforrásokat (izzókat).
HR Ne smije se koristiti izvor svjetlosti (žarulje) snage veće od navedene.
FR N'utilisez pas de sources lumineuses (ampoules) d'une puissance supérieure à celle spécifiée.
ES No use fuentes de luz (bombillas) con una potencia superior a la indicada.
IT Non utilizzare sorgenti di luce (lampadine) con una potenza superiore a quella specificata.
RO Nu utilizați surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
LT Nenaudokite šviesos šaltinių (lempučių), kurių galia didesnė nei nurodyta.
LV Neizmantojiet gaismas avotus (spuldzes) ar lielāku jaudu, nekā norādīts.
ET Não utilize fontes de luz (lâmpadas) com uma potência maior do que a especificada.
PT Não utilize fontes de luz (lâmpadas) com uma potência maior do que a especificada.
BE Ne vykarisťovajte žrnylci svietla (lâmpalci) mājtnasdu vyšiu ukazanu.
UK Не використовуйте джерела світла (лампочки) потужністю більше зазначеної.
BG Не използвайте източници на светлина (жарулки) с мощност, по-голяма от посочената.
SL Ne uporabljajte svetlobnih virov (žarnic) z močjo, večjo od navedene.
BS Nemojte koristiti izvore svjetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
SRP Nemojte koristiti izvore svjetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
SR Nemojte da koristite izvore svjetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
MK Не користете извори на светлина (сјаловици) со моќност поголема од наведената.
MO Nu utilizezi surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
AM Մի օգտագործե՛ք լույսի աղբյուրներ, որոնց լույսի արդյունքները (էլեկտրական լարվածությունը) **AZ** Gösterilenden daha yüksek enerji gücüne sahip ışık kaynaklarından (lâmpalardan) istifade etmeyin.

KA არ გამოიყენებთ მოთხოვნილზე მეტი სიმძლავრის სიბნელის წყაროებს (ბათუმბრბი).
KK Құаты қорсетілгеннен де жоғары жарық көздерін (шамдарды) пайдаланбаңыз.
KY Жарык булактарын (лампараларды) көрсөтүлгөндөн жогору кубаттуулук менен колдонбоңуз.
TG Манбаҳҳои рӯшноиро (фурӯзоннаҳоро) бо иқтидори аз меъери зиёди нишондодашуда истифода набаред.
TK Görkezileninden has gücüyü ıyagtylyk çeşmelerini (lampalary) ulanmaň.
UZ Belgilangan quvvatdan kattaroq yorug'lik manbalarini (lampochkalarini) ishlatmang.

PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia!
EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!
RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!
CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!
SK Zariadenie vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!
HU Az I. érintésvédelmi osztály szerint végrehajtott készüléket mindenképpen le kell földelni!
HR Uređaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!
ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra!
IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!
RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!
LT Prietaisai pagamintas pirmoje apsaugos klaseje būtinai turi būti prijungtas prie žemėjimo!
LV Ierīci, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemei!
ET Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud!
PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!

BE Прилада, вырабленая ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць абавязкова падлучана да заземлення!
UK Пристрій, виготовлений в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!
BG Устройството от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване!
SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljitev.
BS Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
SRP Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
SR Uređaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje.
MK Uređite napravljeni vo prva klasa na zaštita zadolжително мораат да имаат земјене поврзување!
MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!

AM Արագիս պաշտպանության դասում արտադրված սարքը պետք է հողակցված լինի:
AZ Bu cihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilib və məcburi topraqlama tələb edir!
KA ეს მოწყობილობა მექმნილობა როგორც დავის 1-ლი კლასის მოწყობილობა, რომელიც სავალდებულოდ დამცავ დამიწებას!
KK Биринчи қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұйықталуы керек!
KY Биринчи қоргоо класында чыгарылган түзүмк жердетилиши керек!
TG Асбоби мақсур ҳамчун асбоби дараҷаи 1-и муҳофизатӣ тарҳрези шудааст, ки пайвасти ҳатими муҳофизаткунандаи заминиро металабад!
TK Bu enjam, hökmüny gorag toprak birlikmesini talap edýän 1-nji synp gorag enjamy hökmünde döredildi!
UZ Ushbu qurilma 1-darajali himoya sinfi jihozi sifatida ishlab chiqilgan va majburi himoyalovchi yerga ulanishni talab qiladi!

PL Do podłączania urządzenia używać wyłącznie przewodów okrągłych / **EN** Use only round-cross-section cables to connect the appliance / **DE** Verwenden Sie nur runde Kabel, um das Gerät anzuschließen / **RU** Для подключения устройства используйте только круглые кабели / **CS** K zapojení zařízení použijte výhradně kulaté kabely / **SK** Zariadenie k el. napätiu pripájajte iba pomocou okrúhlych vodičov / **HU** A termék csatlakoztatásakor kizárólag kerek vezeték használjon / **HR** Za priključivanje uređaja koristite samo okrugle cijevi / **FR** Pour raccorder le matériel n'utiliser que des câbles ronds

ponttal vagy azzal az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolja. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahosszúsítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektricine i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti šteti za ljudsko zdravlje i okoliš, te zbog zahtjeva poaseban oblik obrade, posebice recikliranje, uporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom elektricom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: bari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je iz dana otpadu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od elektricine i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu elektrinu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je opremu kupio. Vise informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulazi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockages et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente. Il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeuri. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekoms. Simbolas žymi atitinkamų naudotus elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atidoti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotus elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gamtinei aplinkai žalų, pakenkiant aplinkos švarą, pavyzdžiui, medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei atidavimo. Naudotuos privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami žini informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudotus elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdymo instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirkti. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām iekārtām jānodrošina elektroniskajām iekārtām palīdz: izvairīties no kaitīgiem cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgi veidā atbrīvotos no nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām,

lietotajām jāizsūn ar atbilstošu pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un domu, kāda mājamsaimniecībā ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl

ET Sümbool tähistab kasutatud elektriki- ja elektroonikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi viski muude muude jäätmetega. Sel viisi märgistatud tooted võivad olla ka kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemisviisi, eelkõige ringlussevõtu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektriki- ja elektroonikaseadmete nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide, ainete, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebaõigest hoidmisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud anna seadmedomale selleks ettenähtud kogumispunkti elektriki- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutada elektriki- ja elektroonikaseadmeid keskkonnahoidlikul viisil kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsusega ametiasutusega, jäättekogumispunkti või müügi kohaga, kust seade osteti. Lisateavet seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtu, leiute veebisaidil www.gtv.com.pl

PT O símbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O usuário é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de coleta designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter informações sobre onde e como descartar equipamentos elétricos e eletrônicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de coleta de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl

BE Символ позначае выбарчана збор выкарыстаных электрычных і электроннага абсталявання, што азначае, што яго не можна ўтылізаваць разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваны такім чынам, могуць быць шкоднымі для здар'я чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае абыходжанне з выкарыстанымі электрычным і электронным абсталяваннем дазваляе пазбегнуць наступстваў, шкодных для здар'я людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўзнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і неправільнага захавання і працоўкі такога абсталявання. Карыстальнік абавязаны здаць абсталяванне ў прызначаны пункт збору для перапрацоўкі адходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага абсталявання. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя абсталяванне акалічным бяспечным спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган мясцовага самаварадвання, пункт збору адходаў або пункт продажу, дзе абсталяванне было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору адходаў абсталявання і ролі, якую адыгрывае хатня гаспадарка ў садзейчанні папярэдняму выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўкі, адходаў абсталявання можна атрымаць на www.gtv.com.pl

UK Символ вказує на вибірочний збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливих форм обробки, зокрема, переробки, відновлення або нейтралізації. Правильне поводження з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально введених пунктів збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та ролі, яку домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генерирани от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektricine in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrino in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilne skladščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz elektricine in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektrino in elektronsko opremo na okolju varen način, je na uporabi obkone na ustrezni lokalni ravni, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

B5 Simbol označava sezone od sakupljanje korisnika električne i elektronske opreme, što znači da se ne smije odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerađivanja, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korisnikom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štete po zdravlje ljudi i prirodnu okoliš, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gdje i kako odložiti korišteni električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležnu agenciju lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik priprede, posebne rešavaličke, obnavljanje ili neutralizacije. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smeša, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takvog otpada. Korišćen je dužan da ovaj otpad preda za određeni predviđeni postupak otpadne priprede, sakupljanja i elektronske opreme. U skladu sa ovom tamođe i treba da odredi korišćeni električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korišćen treba da se obrati nadležnom organu lokalne informacije, mesta za priкупljanje otpada ili predjačom mestu gde je otprema kućanstva. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i upisni kod domaćinstva ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporuku, uključujući rešavaličke, otpadne opreme dostupne na www.gtv.com.pl

МК Символот означува селективно собирање на искористената електрична и електронска опрема, што значи дека не смеа да се отстранува заедно со друг отпад. Производителите означени на овој начин мора да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализација. Правилото ракување со искористената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човековото здравје и природната средина, но произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да ја фрлите искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опремата. Повеќе информации за системот за собирање отпадна опрема и улогата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.mk

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeur. Produsele etichetate în acest fel pot fi dănuțoare sănătății umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare. În special reciclare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dănuțoare sănătății umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv recidare, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtyv.com

[illegible][illegible]

KA სიმბოლო მიუთითებს გამოცხდულ ელექტრო და ელექტრონულ აღჭურვილობის ერთეულ მერიტებზე, რაც ნიშნავს, რომ ის არ უნდა განაგრძებდეს სხვა ნაერთებთან ზრდა. ამ ტიპი ეტაპებიდან პროდუქტის მიღება სპინით იცის აღიარებული განმარტებისთვის და განიხილების და, შესაძლებელია, სპირტის გადამამუშავების გაყოფილი ფორმის, კერძო გადახედვების, აღდგენის ან ნეიტრალიზაციის. გამოცხდული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის სათანადო დადგენება ხორკის რაიმე ადამიანის განმარტების და ბონიფიკაციისთვის სახანო მოუდებელია.

თავდასაც აცდნენ, რომლებიც გამოიყვანეს საშინო კომპრომისების არსებობით. ნიუიორიელები, ნარეჭები, კომპრომენტები და ასეთი აფერქლებითი არასაზანღო მუხანგა და დამუხანგო, მომზადებული ვალდებულება გადაცეს ნარჩინი აფერქლებითი გამოიყვანო მუხანგარებზე პუნქტს ელდერები და ელდერქორები მოწყობილობებიდან წარმოქმნილი ნარჩინების გადამუხანგებისთვის. იწმურაგისთვის, თუ სხვ და როგორც უნდა განაგებულა გამოიყვანო ელდერები და ელდერქორები მოწყობილობა, ელგოფორუგად უსაფრთხო ხორცი, მომზადებულმა წარუ მიმართოს მუხანგის ადგომილები ხელისუფლების, ნარჩინების მუხანგების პუნქტს ან გაყაფის პუნქტს, სხვად აფერქლებითა ჰიჭინა. დამატებითი მომზადება ნარჩინების აფერქლებითი ნარჩინების სისტემისა და იმ როლის შესახებ, რომელსაც მან შეუქრინა ანაზღვის ნარჩინი აფერქლებითი ხელახლა გამოიყვანა და აღდგამდა, მათ შორის გადამუხანგებმა, ხელმისაწვდომი ვებგვერდზე www.gstv.com.pl

КҮҢ Таңба пайдаланыш элктрлік және электрондык жабдықты таңдап жинауды білгелі, яғни оны басқа қалдықтамен бірге тастауа болмайды. Осылайша таңдалған өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіру мүмкін, сондықтан өңдеуді ерекше түрін, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалпына келтіруді мекеме залалсыздандыруды қаммет етеді. Пайдаланылған элктрлік және электрондык жабдықты дұрыс пайдалану күйімі көпмөнтөріңдері заттардың қоспаларын, құрамдас бөліктердің болуы және мүндай жабдықты дұрыс сактамау және өндеу нәтижесінде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланылушы қалдық жабдықты электр және электрондык жабдықтаардан пайда болатын қалдықтарды қайта өндеу үшін арнайы жинау орнына тасығырау міндетті. Пайдаланылған электр және электрондык жабдықты экологиялық қауіпсіз жолмен қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланылушы тісті жергілікті мекемелестік орғана, қоғмысты жинау орнына мекеме жабдык сатып алынған сауда орнына хабарласуы керек. Қалдық жабдықты жинау мүіесі және үй шаруашылығындағы қалдықтарды қайта пайдалануға және қалпына келтіруге, сонын ішінде қайта өндеуге үлес қосуды рәлі туралы қосымша ақпаратты www.etv.com.pl сайтынан алау болады.

Бүт Символ (логотип)и электрондук жана электрондук жабдууларды тандап чогултүүнү билдирет, кун айы башка ташталуулар менен бирге үйлөштүрүүгө болбойт дегенди билдирет. Үшүнчү дүйнө менен мажирелерин продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөсү зыян келтирши мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атап айтканда кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды туура колдонуу коркунучтуу компоненттерден: заттардын, аралашмалардын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Колдонуучу таштанды жабдууларын электр жана электрондук жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна ташышууга милдеттүү. Колдонулган электр жана электрондук жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жана менен кайда жана кантпн жак кылуу керектиги боюнча маалымат алуу үчүн колдонуучу тиешелүү жергиликтүү өз алдынча башкаруу органына, таштандыларды чогултүүчү жайга же жабдуулар сатып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштанды жабдууларды чогултуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра колдонууга жана калыбына келтирүүгө, айны ичинде кайра иштетүү сальм кошуудайы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtvc.com сайтында жетишүүгү.

ТГ Рам чамовариини и ихобхидан таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодадори нисон медад, ки маънои онро дорад, ки он набояд ақсар бо партовҳои дигар рафтавад шавад. Маълумоти, ки бо ин таз тазмағзироӣ шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва ба ин гу рақли мақсури қоранд, мақсури қоранд, барқарорсӯзи ё безарқардориро талаб мекунанд. Муносибати дурусти таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодадори барои пешгирӣ кардани охирибон зараровар ба саломати инсон ва муҳити табиӣ, ки дар натиҷаи маъдадгирӣ ҷузъҳои қоранди: моддаҳо, омектаҳо, ҷузъҳо ва нигондориҳо ва қоранди нодрусти ҷузъҳои таъқибот ба ҷузъи меоянд, қумак мекунанд. Инфосифодадори вазиқадор аст, ки таъқиботи партовҳо ба нуқати таъқиботи барқи қоранди партовҳои аз таъқиботи барқ ба электронӣ тавлидшуда сулорад. Барои гирифтани маълумот дар бораи дар қуҷо ба ҷи гуна партовҳои таъқиботи барқӣ ба электронии инфосифодадори аз ҷиҳати экологӣ беҳтар, инфосифодадори бод ба мақомати дахлдори ҳукумати маҳалӣ, қумла ҷамъовари партовҳо ё нисати ғуриш, ки таъқиботи қарид шудааст, муриҷат қунад. Маълумоти беиштар дар бораи нисати ҷамъовари таъқиботи партовҳо ва нақши ҳамадод дар ҳамаҷуми дар инфосифод дубора ба барқарорсӯзи, аз ҷумла қоранди таъқиботи партовҳо дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

[illegible][illegible]

COLORS

PL Objaśnienia użytych symboli / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter

symbole / **RU** Пояснения к используемым символам / **CS** Vysvětlení použitých symbolů / **SK** Legenda použitých symbolov / **HU** Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / **HR** Objašnjenja korištenih simbola / **FR** Des explications sur les symboles utilisés / **ES** Explicación de los símbolos utilizados / **IT** Spiegazione dei simboli utilizzati / **RO** Explicarea simbolurilor utilizate / **LT** Naudojami simboli paaiškinimas / **LV** Izmantoto simbolu paskaidrojums / **ET** Kasutatud sümbolite selgitus / **PT** Legenda de símbolos utilizados / **BE** Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / **UK** Пояснення використовуваних символів / **BG** Обяснение на използваните символи / **SL** Pojasnila uporabljenih simbolov / **BS** Objašnjenje simbola / **SRP** Objašnjenje simbola / **SR** Objašnjenje simbola / **MK** Objašnjenje za korištenite simboli / **MO** Explicarea simbolurilor utilizate / **AM** Օձմարկորնիվա շարժվողին շարժվողին շարժվողին / **AZ** İstifadə olunan işaraların izahı / **KA** გამოყენებული სიმბოლოების ახსნა / **KG** Колданылынган белгилерди түсүндүр / **UY** Колдонулган белгилер буюнча түсүндүрмө / **TG** Шари аломатҳои истифодашуда / **TK** Ulyanlyan nýsarlanyl düşünirilir / **UZ** Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BE
PL Czarny / **EN** Black / **DE** Schwarz / **RU** Черный / **CS** Černý / **SK** Čierna / **HU** Fekete / **HR** Crni / **FR** Noir / **ES** Negro / **IT** Nero / **RO** Negru / **LT** Juoda / **LV** Melns / **ET** Must / **PT** Preto / **BE** Чорны / **UK** Чорний / **BG** Черен / **SL** Črn / **BS** / **SRP** Crn / **SR** Crn / **MK** Црн / **MO** Negru / **AM** ԼՂ / **AZ** Qara / **KA** ოვო / **KK** Қара / **KY** Kara / **TG** Сиёҳ / **TK** Gara / **UZ** Qora

BR
PL Brązowy / **EN** Brown / **DE** Braun / **RU** Коричневый / **CS** Hnědý / **SK** Hnedá / **HU** Barna / **HR** Smeđi / **FR** Marron / **ES** Marrón / **IT** Marrone / **RO** Maro / **LT** Ruda / **LV** Brūns / **ET** Pruun / **PT** Castanho / **BE** Карычневый / **UK** Коричневий / **BG** Кафяв / **SL** Rjavi / **BS** Smeđ / **SRP** Smeđ / **SR** Smeđ / **MK** Кафеав / **MO** Cafeniu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qahvəyi / **KA** ყავისფერი / **KK** Қоңыр / **KY** Kyrən / **TG** Қаҳаранг / **TK** Goñur / **UZ** Jilgarrang

BL
BE Azieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Mėlyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Син / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modri / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Albastru / **AM** Կապույտ / **AZ** Mavi / **KA** ლურჯი / **KK** Көк / **KY** Kək / **TG** Кабуд / **TK** Gök / **UZ** Ko'k

YG
PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zelený / **SK** Žlto-zelený / **HU** Sárga-zöld / **HR** Žuto-zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/zalia / **LV** Dzeltens/zāls / **ET** Kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жоўта-зялёны / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-Зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde / **AM** Դեղնավարդ / **AZ** Sarı və yaşıl / **KA** ყვითელი და მწვანე / **KK** Сары-жасыл / **KY** Сары-жашыл / **TG** Зард ва сабз / **TK** Sarı və yaşıl / **UZ** Sarig va yashil

RD
PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Roșu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червогий / **BG** Червен / **SL** Rdeč / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Roșu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qizmis / **KA** წითელი / **KK** Кызыл / **KY** Кызыл / **TG** Сырх / **TK** Gyzy / **UZ** Qizil

GR
PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шапый / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Sivi / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Sivi / **MO** Sur / **AM** Մոխրագույն / **AZ** Boz / **KA** ნაცრისფერი / **KK** Сур / **KY** Bos / **TG** Коикстапран / **TK** Çal / **UZ** Kulrang

PL
W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
• Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
• Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
• Instalacji należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
• Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
• Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Napiętnie należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
• Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
• Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
• Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
• Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przeznaczona do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
• Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
• Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
• W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
• Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom reklamacyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów

implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl, w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatach EAC i UKRSepo.

EN

- Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely
- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
 - Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
 - Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
 - Do not touch live parts (including LED's when switched on).
 - Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
 - Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
 - Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
 - Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
 - Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
 - Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
 - The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
 - Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
 - Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepo certificates.

DE

- Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.
- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren.
 - Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
 - Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
 - Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
 - Die Leuchte darf nicht an einer unter Spannung stehenden Netzleuchte angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
 - Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
 - Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
 - Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
 - Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
 - Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
 - Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
 - Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
 - Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

- Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.
- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
 - Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
 - Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.

- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подпадает под гарантийные требования. Срок службы изделия - неограниченный. Гарантия - 3 года; Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Все ограничения применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии. Дата производства - указана на упаковке. Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай. Страна изготовления - Китай.

CS

- Pro zaistěnění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.
- Než přistoupíte k instalaci, udržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
 - Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
 - Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
 - Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
 - Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejdříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
 - Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
 - Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
 - Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
 - Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení připraveno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
 - Udržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
 - Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
 - V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
 - Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpoovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození nebo na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (nepodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamacím nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

- Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.
- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
 - Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
 - Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
 - Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).

- Svetidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náčynom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predávateľa.
- Aktuálne verzie uživateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akokoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamacným nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitroštátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetésesszerű használatra és biztonságos üzemeltetésre érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
 - A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultságokkal rendelkező személyzet hajthatja végre.
 - A beszerelés a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végezni.
 - Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
 - A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
 - A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
 - Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplt.
 - A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
 - Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet +25 °C környezeti hőmérséklet).
 - A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végezni.
 - A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
 - A termék beszerelése vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
 - Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítését ellentétes telepítésből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításból, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózattal szemazo túlfeszültségű eredek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségeket. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (örögedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklamáció tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttették rendletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelősi nyilatkozatban található.

HR

- Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.
- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
 - Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
 - Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
 - Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
 - Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
 - Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
 - Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiplje i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
 - Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
 - Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
 - Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
 - Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
 - U slučaju da imate bilo koje neodoume u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
 - Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostate nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne

(neuskładene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couvrir l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.

- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos o las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la

riparazione del prodotto.

- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questa manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opreți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângi întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășii temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Evitați contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijų.

- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamas galiojimos turtinsy darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nėliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviesuoto prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviesuotą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimų linkimo pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinio medžiagų ar triplikų. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.

- Актуалios elektrotechnikų gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje [www.gtv.com.pl](#)

Gamtintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampių. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizikinio proceso (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matrinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktais atitinkama Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje [www.gtv.com.pl](#) ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet šādus un tapas, kas piemērotas dotajam pamatsveidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skūres, kurās pietrīstina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšēliem ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelauciet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](#)

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veicušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektrotīkla pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošās (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jēkādās konstrukcijas vai tehniskā specifikācija izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novecošanās, dzelzēnēšana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama [www.gtv.com.pl](#) un atbilstības deklarācijā.

ET

Öğe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisühinguga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidlamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlvleaid LED diodee).
- Pinge all olevat valgustit ei tohi toetloppokiga ühendada. Koopsealt tuleb valgustit toetloppokiga ühendada ja alles seejärel võrgutoetoga.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilsele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigse sobivaid kruvisid ja tüübileid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud toetloppereatuur. Kui teisiti antud ei ole on seade kohandatud toetloppereatuurse tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hooneiseseeks kasutuseks mõeldud seadmetele hoidlamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoo võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehnistite toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel [www.gtv.com.pl](#)

Tootja vastutuse ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastases, voltimata isikute tekitatud remondi või muudatuste, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmise välislast tootja vastutuse. Tootja vastutuse kehtib seadme toimimise kohta. Keemiliste või füüsiliste protsesside (vananemine, koltumise, värvimuutused, tühumumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](#) e na declaração de conformidade.

PT

- Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.
- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar

- a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois de se ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é [www.gtv.com.pl](#).

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](#) e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпечної функціонування устаткування необхідна наступна у відповідності з інструкцій на експлуатації.

- Небезпека заусідь адлячючыся ад электрасеткі перад пачаткам установак, кансервацыі або рамонту абсталявання.
- Установак можа здзяйсняць выключэння персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Установак трэба здзяйсняць згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэкарацыйна элементаў пад напружаннем (у тым ліку святлодыёдныя лямпачкаў).
- Забараняецца злучаць арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злучыць арматуру з сілкавальнікам, а толькі пасля гэтага - сілкавальнік з электрасеткі.
- Забараняецца ўсталёўваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідь выкарыстоўваць падыходзячын шрубін і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідь грунтоўна дэкаруць шрубін, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышчыць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі, то абсталяванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °C).
- Кансервацыю / чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой анучы, без абразіўных матэрыялаў або раставаральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень можа адрознівацца +/-5%.
- У выпадку паўстаўных сумнеяў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальныя версіі інструкцыі на эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара [www.gtv.com.pl](#)

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанапругі ў электрасетцы. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічнымі або фізічнымі працэсаў (старэнне, жаўценне, анэкаляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі. Тэрмін службы выбара - неабмежаваны

Гарантыя - 3 гады;

Продукт відповідає вимогам законодавства Європейського союзу і нормативним актам, якія вводяться ім у національний законодавства. Вибір відповідає патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб безпечні незвычайнага абсталявання“, ТР ТС 020/2011 „Электрагараджы сумяшчальнасці тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небеспечных рэчываў у выбарах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці - ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.

Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна вырабу - Кітай. Дадатковыя інфармацыя даступная на сайце [www.gtv.com.pl](#) і ў заяве аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпарцёр

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації.

- Завжди вимикайте євильнення перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світаються).
- Світлинник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світлинник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Унікайте установки на нестабільній або схильній до вібрацій підставі
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди ніколи зачігайте гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання пошкодження і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поховання, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.
- Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.
- Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні
- Товар виготовлений - зазначено на упаковці.
- uk. Виробник: ГТВ Польнд, вул. Пшездзова 21, 05-800 Прущув, Польща.
- uk. Філія виробника - Сити Ксі Інтерншл ЦЛПд. 19, Ховей Стріт, Пекін, Китай.
- uk. Країна виробництва - Китай
- Імпорт:

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічним пошкодженням і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, поховання, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу. Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світлинників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дат виготовлення - зазначено на упаковці.
uk. Виробник: ГТВ Польнд, вул. Пшездзова 21, 05-800 Прущув, Польща.
uk. Філія виробника - Сити Ксі Інтерншл ЦЛПд. 19, Ховей Стріт, Пекін, Китай.
uk. Країна виробництва - Китай
Імпорт:



С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случаи на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъбвраща с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа.

Производителът не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, промишляци от химични или физични процеси (старене, помятване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montaža lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebo.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetil z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetlo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in lpen. Izogibajte se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

Za pravilno korištenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite prirobre za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korištenje čistite/održavajte suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se mogu razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumne vezane za instalaciju ili korištenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlašćenih osoba, mehanika oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutilo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državi zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

Za pravilno korištenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или климавној подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтијевати различите приборе за приквршћивање. Увјек користите тиле и вјике адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увјек јакo заврните вјике за приквршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај је прилагођен за рад u нормалним условима (температура окружења +25°C).
- За одржавање/чишћење уређаја за унутрашње примјене користите суву крпцу, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавajte контакт течности са електричним дјелиовима.
- Наведена снага и свјетлосни млаз се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутства за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале због неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и препонас из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету и губитке настале због неправилне (неуспјешне са овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жутило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве законoдавства Европске уније и уређи које их примјењују у држави закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

SR

За правилно коришћење и безбедно деловање инсталације поступајте у складу са упутствима за употребу.

- Увек искључите напајање пре него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправци уређаја.
- Радове на инсталацији може да обавља искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте директно елементе под напоном (укључујући и свјетлеће диоде LED).
- Немојте прикључити lampu на пуњај док је под напоном. Прво прикључите lampu на пуњај, а тек онда укључите пуњај на мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или површини подложној климању.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приборе за приквршћивање. Увек користите тиле и вјике адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јакo заврните вјике за приквршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај може да ради u нормалним условима (температура окружења +25°C).
- Одржавање/чишћење уређаја за унутрашње коришћење изводите помоћу суве крпце, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавajte контакт течности с електричним деловима.
- Наведена снага и свјетлосни млаз може се разликовати за +/-5%.
- У случају да имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутства за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале услед неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и препонас из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету и губитке настале услед неправилне (неуспјешне са овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жућење, промена боје, матирање итд.) не подлежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве законoдавства Европске уније и уређи које их примјењују у држави закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

МК

Со цел да се обезбеди правила употреба и безбедно рабoтење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучете го напoјувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (гукa и светлечките LED диоди).
- Светлечкото тело не смее да биде поврзано со напoјување под напон. Првин, поврзете го светлечкото тело со напoјувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога које е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различниe материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги заврските што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена работна температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чиштење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегувајте контакт на течности со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продајното место.
- Тековните верзии на упатствoта за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упатството, поправки или модификации од неовлашћени лица, механички оштетувања и препонас од електричната мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упатство)

употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации ја исклучува одговорноста на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемијски или физички процеси (старење, пожелтување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

МО

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Оприți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
 - Înțreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie făcută pe realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparatiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supraîncălzirea din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a speciificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրախանքներին.

- Միշտ անջատե՛ք հոսանքը նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպե՛ք հոսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսարդիդիներին):
- Լուսատուին չպետք է միացվան լինի լարված հոսանքի սևուցման արդյունքին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատուին հոսանքի արդյունքին, ապա՝ հոսանքի արդյունքը ցանցին:
- Մի տեղադրե՛ք սարքը անվտանգ կամ բարձրանալու ներսված հիմքի վրա:
- Տարբեր կոլբերը (հիմքերը) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պտտասկներ և դյուբելներ, որոնք հարմար են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ անարգե՛ք պտտասկները, որոնք սարքը կցում են մակերեսին:
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սարքը նախատեսված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25° C):
- Ներքին սարքերի տեխնիկական պատասխանող/մաքրողը պետք է իրականացվի չոր շորով, առանց հողով կոլբերի կամ լուծիչների օգտագործման:
- Խուսափե՛ք եղունգի շփումից էլեկտրական մասերի հետ:
- Այս հոդվածում և լուսավորի հոսքը կարելի են տարբեր լինել +/-5%-ով:
- Եթե որևէ կապակցված ունեք սարքի տեղադրումը կամ օգտագործումը վնասվելույ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառողի կետ:
- Էլեկտրական արտադրողի օգտագործման իրախանքներին ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուդրդի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերթյուրները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանիշների չիսամպատասխանող տեղադրումից, դրա վերանորոգման կամ չիսադրված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում մեխանիկական վնասվածքի և հոսանքի լարման փոփոխության հետևանքով առաջացած թերթյուրները: Լուսարդողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ոչ պատշաճ իրախանքներին չիսամպատասխանող օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիպելի կամ տեխնիկական ընտրության ցանկացած փոփոխություն բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական պոդեցնելի հետևանքով առաջացած պարանախորի փոփոխությունները (նիսցում, երկնացում, գունաթափում, փայլազրկում և այլն) ներառված չեն երաշխիքին պահանքներին: Ապրանքի ծառայություն ժամկետ՝ անսահմանափակ: Երաշխիքը 3 տարի: Լուսարդողը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության պահանքներին, մասնավորապես՝ Եվրոպական խորհրդարանի և Խորհրդի (ԵՄ) 2017 թվականի

Կոնկրետ ֆինանսական հրահանգները, որը սահմանում է լեռնաքանդակային մակերևույթի իրենց և ղրուսեպատի օդերային տրանսպորտի մեջ խնդրվող դրույթները: Արտադրողը համապատասխանում է Մաքսային Կուրացան (Տաճար կամային սարքավորումների ակնկալությունը մասին) 004/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային Կուրացան (Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համախառնությունը) 020/2011 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային Կուրացան էլեկտրական և ռադիոտեխնիկական արտադրանքներում (Լուսնայից խողովակի օգտագործման համապատասխան մասին) 37/2016 թ. տեխնիկական կանոնակարգի պահանջներին: Լուսնայից տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtycom.pl կայքում և համապատասխանության հայտարարագրերում: Արտադրողներն ամառից իջեվ է փախեցվածություններ կոմ: Արտադրողը GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Լեհաստան: Արտադրողի անվանիքը City Key International Co Ltd., No19, Chaochai street, Beijing, China, Չինաստան:

Արտադրող երկրի՝ Չինաստան:

AZ

Sistemi düzgün işlədəcəyinizdən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsini təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin.

- Quraşdırımdan, texniki kuldluqları və təmirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təchizatından ayırmaqlı olıduğunuza təyqlıyın.
- Quraşdırma yalnız müvafıq salıhahıya malık ıqlılar tərəfındən havaya ıeqırılmalı bılır.
- Quraşdırma qıvıqda oları qunıyı qadırları uıqları havaya ıeqırılmalıdır.
- ıqlıları hissələrlə toxunmayın (o cümlədən ıqlak haldı oları LED-lərə).
- Cihazı heıq vaxtı ıqlak haldı oları qıdaldırıldıq kabela qoşmayın. Əvəlcə cihazı qıdaldırıldıq kabela qoşun, sonra ısa qıdaldırıldıq kabela baxayaca qoşun.
- Cihazı heıq vaxtı qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vibrasıya hassas oları yera quraşdırmayın.
- Müxtalıf materiallar (bünövrələr) müxtalıf nıvı salıtlama talab edır. Həmişə müayyan bır bünövrə ıqları nəzardı tutulmuş vıntılardan və ıaybılı baltılardan ıstıfada edın.
- Cihazı bərklıdın baltıları həmişə mıkıkm sıxın.
- ıcaza verılən ıstı temperaturu hadlırını aşmayın. ıksı qeyd edılmadıqlı taıdırıda, bu ıcaza normal saratıda (mühıt temperaturı +25 °C) ıstıfada ıqları tutulmuşdırılmsıdır.
- Qapalı məknlərdə toıqlı olunmaq maıqsadıda nəzardı tutulmuş cihazları tam sıxılmaq ıqları quru parıadan ıstıfada edır. Heıq bır aşındırıcı maddə və ya hallıcdı mahlıllardan ıstıfada etmayın.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın.

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.
- Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı təərrüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya parakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.
- Elektrotexniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyalarını distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstisnaiların masuliyetini tamahla tamahla uymayan qaradırılmı, icazası şaklar tarafından tamah ve dayışıklı edilməsi, mexaniki zadalanmalar ve elektrik şakabasında olan gariplik, dalğalanmaları natiçəsində yaranan qurşular atma etmir. İstisnah, cəhizin yəni (bə tamahla uymayan) natiçəsində natiçəsində yaranan zərər və itkilərə görə masuliyət daşıyır. Hər hansı bir konstruksiya və ya texniki spesifikasiyasından dayırılmış istisnahın masuliyətini istisna etmir. İstisnahın masuliyətini cəhiz istisnasına aidir. Kimyəvi və ya fiziki proseslər (qocalma, sarılma, rəngin solması, tutunulma və s.) natiçəsində yaranan parametrlərin dayırması iddia mövzusu deyil.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundur. Bununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

სტრატეგია უძველესების სახელმწიფოებრივების, რაობა დარწმუნდები, რომ სისტემას სწრაფად ამუშავდება და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს.

- გახსოვდები, რომ მონიტორინგობა ყოველთვის უნდა გამოითქვას ელექტრონულიწიგნიდან დაწინაურების, ტექნოლოგიებისა და შედეგების დაწყებაზე.
- დაწინაურება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამისი ავტორიზაციის შემდეგ უპირაშტის მიერ.
- დაწინაურება უნდა განხორციელდეს მოქმედი საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- არ შეუძლია დენის გატარა ნაწილების (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
- ანაწილების შეკრებილი ხელსაწყო დენის გამოც კავდება. პირველ რიგში, შეკრებილი სათაო გარნიშობი კვების კაბელები, შემდეგ კი კვების კაბელი შეკრებილი ქსელი.
- ანაწილების დადამოკრებილობა არასტაბილურია კი ჰიბრადისიონი მჭირმართარებაზე.
- სხვადასხვა მასალა (ძირი) საჭიროებს სხვადასხვა სახის დამაგრებას, ყოველთვის გამოიყენებ სხვადასხვა და საკმარის, რომლებიც შესაფერისია მოცემული ტიპის ტაბლიტის.

[illegible]

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დეფექტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახეობდოვანოლოსთან შუასაბამო დამონტაჟების ან მისი არაუფლობამოსილი ჰირის

მიერ შუკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დევნილებს, რომლებიც გამოწვეულია შეძენილი დაწინაურების ან ქვედროზოზაპაციებისა და გადარჩევილი ძაბვის შედეგად მიღებული ღანაინებით. შეერთებული არ იქნის პასუხისმგებელი დევნილებისთვის ანაღი (მ წარტყმების) დაწინაურების ან იმის პასუხისმგებელი, თუ ღირსაინი არ დაწინაურდება. დაწინაურებული არ იქნის პასუხისმგებელი, თუ ღირსაინი მასპაინებელი არაა ღირსი შედეგად. გარანტია ვერცხვდება მოწყობილობის შეზამაზე. ქმირთერ არ ფორცხვთერ პრირცხვების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაწინაურება, გადითვლება, გაუწვევლება, გაქრანება და ა.ა.) არ ქვედრდება გარანტია (დაწინაურებული პრირცხვების).

პროდუქტი აკმაყოფილებს ევროკავშირის კახონდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, W CE შესაბამისობის დეკლარაციები და EAC სერთიფიკატები.

KK

„ҚК Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін,

- Құрылыстарды орнатып, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын ақпаратқа қуаты өшіріңіз.
- Орнатуы тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орнату қолданатын әрекетелері сәйес орындауы керек.
- Тек өкілетін бәліктерге (соның ішінде қаржы, диодтарды) қол тігізбеніз.
- Шамды қуат көзіне тоқта бар кезде қосқа болмайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосыңыз, содан кейін ғана тоқта бар жерге қосыңыз.
- Құрылымы негізі тұрақсыз немесе іргізі болатын жерге қоймайңыз
- Әртүрлі материалдар (негізде) әртүрлі бекітпе элементтерін қамет етеді. Әрқашан қолда бар негізі түріне сәйес бұрандалар мен тығыздалу пайдаланңыз.
- Құрылымы әрқашан негізі темтеу мықтап ұста тұратын бұрандалармен бекітіңіз.
- Рұқсат етілген жұмыс температурасын шамадан асырмаңыз. Егер басқауша көрсетілмесе, ұрылғы қалыпты жағдайда жұмыс істеуге арналған (қоршаған орта температурасы: 25°C).
- Ішкі құрылыстарға техникалық қызмет көрсету / тазалау жұмыстарын абразивтерді немесе өркілдеткіш қолданбай, құрғақ шуберкемен орындаңыз. Электр тоқта бар бәліктерге сұйықтықтың тиюін болдырмаңыз.
- Бұл қуат пен жарық ағыны +/- 5% шамасында өзгерту мүмкін.
- Құрылымы орнатуға немесе пайдалануға қатысты күмәніңіз болса, өндүрілме немесе сату орнына хабарласыңыз.
- Электр өнімдерін пайдалану жөніндегі нұсқаулықтардың ағылшды нұсқалары дистрибутордың веб-сайтында қол жетімді: www.gtv.com

Келіпді жарықтанудың аспабын нұсқалыққа сайес ес орнату, оны жөндеу немесе уәкелті емес тұлғалардың модификациясы нәтижесінде тудыған ақауларға қолданылмайды. Келіпді механикалық зақымдану нәтижесінде және күште желінісің кернеудің ауытқы нәтижесінде тудыған ақауларға қолданылмайды. Өндірішү шамды тіуініне пайдаланбау (қуысулыққа сайес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Несіз келіпдіні модификациясы немесе техникалық сипаттама өндірішінің жауапкершілігін жоқта шығарады. Келіпді шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түссздену, дақ түсіру және т.б.) тудындайтын параметрлерді өзгерістер келіпдіні қамтылмайды. Өнімнің қызмет өте мерзімі - шектеусіз

Келіпді мерзімі - 3 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талпарларына сайес келеді, ол энергетикалық тәбаналыудың негізін белгілейді және оны ұлттық заңнамаға біріктіреді.

ережелерін белгітейді Өнім КО ТР 004/2011, "Төмен вольты жабықтардың кәуіңсіздігі туралы", КО ТР 020/2011, "техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі", КО ТР 037/2016, "Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" тт талпарына сайес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген.
Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндіруші ел – Қытай.

KY

Орнотууну туура пайдалануушынын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз:

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө же оңдоону баштоодо мурун ар дайым электр кубатынчүрүңүз.
- Орнотуу иштешүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлсүн керек.
- Орнотуу чумалдык эрежелерге ылайык жүргүзүлсүн керек.
- Чыңалган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбеңиз.
- Шамчыгар чыңалган кубат булагына туташтырылбаш керек. Адегенде шамчыгарды кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмөктү түрүксүз же титирөө болгон негизге коюбозуз
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекитич элементтерин талап кылат.
- Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамалар менен добуелдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бетке бекиткен бураамаларды дайыма бекемденеңиз.
- Уруксат берилген ишче температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, ападат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон чүпкүр чүтүрк менен жүргүзүлүсүн керек.
- Түзүмэлээткр бөлүктөрүнө тийбешин керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.

• Энжым буюмдарын колдонүү боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтында жеткиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотуудан, аны оңдоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды кептээтүдөн. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-ылдый болгонунан улам келип чыккан кемчилликтерди кептээт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуудан жана зыяндар (нускамалага ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө таарат. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайтуу, түстүн өзгөрүшү, үкүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Кепилдик 3 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказоо 30 кечтердеги түзүл жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жою берет. Өнүм ББ ТР 004/2011 „Төмөн вольттук жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө“, „ББ ТР 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги», ББ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонунуу чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүүчүн күнү - таңгакта көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабарио риюа кунед, то боварй хросил кунед, ки шумо системома ба таври дуруст ба хор мекбаед ва ан бекатар хор мекунд

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигохдорй ё таъмири дасттох таъминоти баркиро қать кунед.
- Насбкунй танхо аз чоңиби кормандони ваколаторд анҷом дода мешавад.
- Насбкунй бодй мувофиқи қидахои қидахои амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмиҳи қарори барқарошта даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ҳангоми ғайоз будаишон).
- Ҳеҷ ғоҳ тиракро бо ноқили таъминоти қараёни барқдошта пайваст накунад. Авалан, тиракро ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминоти ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ ғоҳ дасттохро дар поия ноустовр ё ба ларзиш ҳассос насб накунад.
- Маводхои (асосҳо) муқталаф намудохи ғуноғуни мустаҳкамкуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винто ва болтоҳи педчори дугарафаи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтоҳро, ки дасттохро ба пойгоҳ васл мекунанд, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати ҷиқозатдодашудаи қириро афзун накунад. Агар тиракби дигаре пешбиниш нашуда бошад, дасттоҳи мазкур барои қорқунд дар шароити муқаррабй (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ қарда шудааст.
- Барои тоза нигоҳ доштан асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддаҳои абразивӣ ё ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмиҳи моеъ ва баркиро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда аз арзиши қараёни рӯйиша метавонад аз - /- 5% фарқ кунад.
- Агар даэ насб қардан ё истифода баридан дасттоҳ шӯбода бошад, бо истеҳсолкунанда ё фурушгоҳи чакана тамос гиред.
- Версияҳои навиришти дасттоҳро қорбар оиди истифодаи таҷҷизоти электротехники дар сомонии дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Масъулияти истеҳсолкунанда камбудихоро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дасттоҳ хилофи дастурамал, таъмир ё тағйироти шахсони беиҷозат, зарари механикӣ ва баландшавии шиддати шабакаи барқӣ ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоте, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуҷуд омаданд, ҷавобгар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё хусусияти техникӣ масъулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунанд. Масъулияти истеҳсолкунанда ба кори дасттоҳ даҳл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равадҳои кимиёвӣ ё физикӣ (кӯнашавӣ, зардшавӣ, тағйири ранг, хирашавӣ ва ғ.) аз ҷумла бо таъмири намуда, ба даъвоҳои қафолатӣ дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санатҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо чаҳорҷубаи тамғагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузори миллий ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилюти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ва дар эълониҳақи мутобиқат пайдо хоҳед қард.

ТК

Ulgamь dogry isled'yändigizhi göz یتirmek için ulanyly gollanmasyna ەyerin we howpsuz islemegi үgin

- Gurnamazdan, saklamazdan ەya-da bejermezden ozal elnydama elektrik toguny yarmagy yatdan ەykarmaň.
- Gurnamak diňe degisli ygty'yarnamasy bolan isgarler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edyňan kanuny kadalara laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölёklere degmň (isledilende LED-led degisli).
- Gysyly gurlusy hyg wagт janly йmitedirijiy kabeli bilen birikdirilmй. Iki bilen, enjamy йmitedirijiy kabele birikdirй, soňra йmitedirijiy kabeli set bilen birikdirй.
- Enjamy hyg wagт durnuksyz ўstde ەya-da titremй sezewar bolan ўstde gurnamaň.
- Dўri materiallar (esaslar) dўri gysylyar talap edyђ. Elmydama berlen esasyň gўrnўsiне laýyk boltlary we nurbatlary ulanyђ.

- Enjamy, ony dўybўne berkidyňan boltlary elnydama ەkeldirй.
- Rusgat berilyň is temperaturalarynydan ykary gеpmň. Basgaça gўrkezilmedik bolsa, bu enjam adaty ەslerde islegme laýyklyklydy (dasky gursawyň temperaturasy +25°С).
- Içerki isler үgin nyetlenen enjamlary arassa saklamak үgin gury mata ulanyђ. Iyyi maddalar ەya-da erginleriy hy birini ulamaň. Suwuk we elektrik bۆlekleriniň arasynda galtsamalaryň dўni ulы.
- Gўrkezilen gўyç derejesi we ygtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ўytgђp biler.
- Enjamy gurnamak ەya-da ulanamak barada şўbhelenyň nasbalyz, dўndirijiy ەya-da sўwda nokady bilen habarlasы.
- Elektro-tehnikil enjamlary ulanamak boýunça ulanyly gollanmalarynyň hзkiri zaman wersiyalaryny paylaylymyň internet sahlypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiz.

Өндүрjнiн jоgаpкърilgisi, gurnama gўrkesime laýyk bolmadyk enjam gurnamasы, rusgat berilmedik adamlar tarapyndan abatalayыz ەya-da ўytgetme isleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndy gelip ەykыan аsa napryэeniye sebаpl dўrаn kemçilikleri dў ęine almayar. Өndўrijiy, enjamyň nადory (bu gўrkesime bilen gаp getir gelmeyн) ulanylmany netijesinde yўze ەykаn zeperler we йtгilгer үgin jоgаpкърilgisi ەkemeýar. Dўril gurlus ەya-da tehnikiy аyratynlyk ўytgetmeleri Өndўrijijiy jоgаpкърilgini aradan айынар. Өndўrijijiy jоgаpкърilgisi enjamyň isleyşine degisliдr. Himiki ەya-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymyyk reňk alma, reňk ўytgemeý, matlaşma we ş.m.) netijesinde yўze ەykаn parametr ўytgemeleri kepillik talaplaryna girmeyar.

Bu Өnўm, ەyewropa Bilelesijiniň Kanun ەykaryly hўkўmetiniň kanunlaryny talaplaryna, esasenam ەyewropa Parlamentiniň dўzgўnnamasы energiya kadalaşdыrmalaryn үgin արգуwany kesgitleyн we milli kanunlyhyga geçirmek үgin dўzgўnlerine laýyk gelyar. Bu barada www.gtv.com.pl salгыsynda we laýyklyk beýannamalarynda has girişleyin maglumat alarsыzyň."

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishgizga va u xavfsiz ishlashiga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'rnatishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amalga qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvut beruvchi kabeli kagmang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvut beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozi hech qachon notekis yoki tebarishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlikni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rnatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni jihazlarni tozalash uchun quvut matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eirtmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtsida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozi o'rnatish yoki ishlatisiga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirigi versiyalari distributyorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmasi mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning notog'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametrlar o'zgarishlari kafolat da'volarga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."

